

ΔΗΛΩΣΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ
ICCS 2027
ΔΟΚΙΜΙΟ ΚΑΙ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΜΑΘΗΤΗ/ΜΑΘΗΤΡΙΑΣ
Β' ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ

Ταυτότητα και στοιχεία επικοινωνίας των διοργανωτών:

Εθνικό Κέντρο ICCS
Κέντρο Εκπαιδευτικής Έρευνας και Αξιολόγησης
Παιδαγωγικό Ινστιτούτο
Λεωφ. Μακεδονίας 40
2238, Λατσία
Τηλέφωνο: 22 402317
Ιστοχώρος: <https://iccs.pi.ac.cy/iccs/>
Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο: iccs@cyearn.pi.ac.cy

και

Stichting I.E.A. Secretariaat Nederland (hereinafter "IEA")
Keizersgracht 311
1016 EE Amsterdam
The Netherlands
Telephone: +31 20 625 3625
Email: secretariat@iea.nl

Ανάμεσα στο Εθνικό Κέντρο ICCS και στον IEA έχει υπογραφεί σχετική συμφωνία (Joint Controller Agreement) η οποία καθορίζει τον ρόλο και τις υποχρεώσεις του κάθε συμβαλλόμενου μέρους ως προς την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

Υπεύθυνη Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα ΥΠΑΝ

Αγιομαμίτου Ιόλη
Παιδαγωγικό Ινστιτούτο Κύπρου
Λεωφόρος Μακεδονίας 40, 2238, Λατσία
Τηλέφωνο: 22402483
Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο: ayiomamitou.i@cyearn.pi.ac.cy

Με τον/την Υπεύθυνο/Υπεύθυνη Προστασίας Δεδομένων του IEA μπορείτε να επικοινωνήσετε στην ηλεκτρονική διεύθυνση: dataprotection@iea.nl

Για ποιο λόγο συλλέγονται και τυγχάνουν επεξεργασίας τα δεδομένα;

Τα δεδομένα που συλλέγονται στο πλαίσιο της Διεθνούς Έρευνας για την Πολιτική Αγωγή και την Εκπαίδευση για την Πολιτότητα (ICCS) 2027 θα χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά για επιστημονικούς σκοπούς. Η ICCS είναι ένα εκπαιδευτικό ερευνητικό πρόγραμμα του IEA που διερευνά τους τρόπους

με τους οποίους οι νέοι/νέες προετοιμάζονται να αναλάβουν τους ρόλους τους ως πολίτες σε έναν κόσμο όπου το πλαίσιο της δημοκρατίας και της πολιτικής συμμετοχής συνεχίζει να αλλάζει.

Ποιες πληροφορίες ζητούνται;

Οι μαθητές/μαθήτριες των επιλεγμένων τάξεων ICCS καλούνται να συμπληρώσουν το Δοκίμιο ICCS 2027, το οποίο μετρά τις γνώσεις και την κατανόηση εννοιών και θεμάτων που σχετίζονται με την πολιτική αγωγή και την πολιτότητα.

Οι μαθητές/μαθήτριες των τάξεων που συμμετέχουν στην ICCS καλούνται επίσης να συμπληρώσουν το ερωτηματολόγιο ICCS 2027 για μαθητές/μαθήτριες, προκειμένου να παρέχουν στην έρευνα πληροφορίες σχετικά με τη συμμετοχή των μαθητών/μαθητριών στα κοινά της κοινότητας και του σχολείου, τις στάσεις και τις αντιλήψεις τους σχετικά με θέματα πολιτικής αγωγής και πολιτότητας, την πραγματική ή αναμενόμενη συμμετοχή τους στα κοινά, καθώς και μερικές προσωπικές πληροφορίες (φύλο, ηλικία, χώρα γέννησης, χώρα διαμονής, ιθαγένεια, εθνοτική καταγωγή, χώρα γέννησης των γονέων/κηδεμόνων τους, επάγγελμα των γονέων/κηδεμόνων τους, υψηλότερο επίπεδο εκπαίδευσης που έχουν ολοκληρώσει οι γονείς/κηδεμόνες τους και γλώσσα/γλώσσες που μιλούν στο σπίτι).

Επιπλέον, οι μαθητές/μαθήτριες που συμμετέχουν στην ICCS 2027 θα κληθούν να συμπληρώσουν ένα ευρωπαϊκό ερωτηματολόγιο. Σκοπός είναι η συλλογή πληροφοριών σχετικά με τις αντιλήψεις, τις ευκαιρίες και τις στάσεις των μαθητών/μαθητριών που είναι ιδιαίτερα σχετικές με την περιοχή τους και δεν περιλαμβάνονται στο διεθνές ερωτηματολόγιο για τους μαθητές/μαθήτριες.

- Η συμμετοχή στην έρευνα ICCS 2027 είναι υποχρεωτική για τα σχολεία.
- Θεωρείται ότι η συμπλήρωση του ερωτηματολογίου συνιστά συναίνεση για συμμετοχή στην έρευνα ICCS 2027.
- Η απόσυρση της συναίνεσης στην επεξεργασία των δεδομένων χωρίς δήλωση συγκεκριμένου λόγου μπορεί να γίνει μέχρι το τέλος Μαρτίου 2026, με αποστολή μηνύματος στο Εθνικό Κέντρο ICCS.
- Τα δεδομένα που θα έχουν συλλεγεί μέχρι την ημερομηνία αυτή δεν θα τύχουν επεξεργασίας και τα δεδομένα που θα έχουν ήδη αποθηκευτεί, θα διαγραφούν. Επίσης, η απόσυρση της συναίνεσης δεν θα έχει αρνητικές συνέπειες.
- Άτομο επικοινωνίας για θέματα Επεξεργασίας Προσωπικών Δεδομένων:

Γιασεμίνια Καραγιώργη

Κέντρο Εκπαιδευτικής Έρευνας και Αξιολόγησης, Παιδαγωγικό Ινστιτούτο,

Λεωφόρος Μακεδονίας 40, 2238, Λατσία

Τηλέφωνο: 22402317

Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο: karagiorgi.y@cyearn.pi.ac.cy

Τι είδους δεδομένα συλλέγονται;

Το ερωτηματολόγιο ICCS 2027 μαθητή/μαθήτριας συμπληρώνεται ηλεκτρονικά και συλλέγονται δύο γενικοί τύποι δεδομένων: δεδομένα ενεργών απαντήσεων και δεδομένα συμβάντων.

Τα δεδομένα ενεργών απαντήσεων από τις απαντήσεις στις ερωτήσεις κάθε ερωτηματολογίου ICCS για μαθητή/μαθήτριας συλλέγονται και αποθηκεύονται. Αυτό γίνεται με τη μορφή αριθμών που αντιπροσωπεύουν επιλογές (για παράδειγμα, μια ερώτηση πολλαπλής επιλογής), τιμών (για παράδειγμα, ένας αριθμός για τον αριθμό των μαθητών/μαθητριών στην τάξη-στόχο) ή κειμένου (για παράδειγμα, μια άμεση απάντηση σε μια ερώτηση).

Επιπλέον, η ICCS 2027 συλλέγει δεδομένα από τους/τις συμμετέχοντες/συμμετέχουσες μαθητές/μαθήτριες με τη μορφή αριθμών που αντιπροσωπεύουν επιλογές (για παράδειγμα, μια ερώτηση πολλαπλής επιλογής), κείμενο (για παράδειγμα, μια άμεση απάντηση σε μια ερώτηση) ή ένα προϊόν πληροφοριών ως απάντηση στο πλαίσιο μιας εργασίας που πραγματοποιείται μέσω υπολογιστή.

Δεδομένου ότι η έρευνα αυτή διεξάγεται ηλεκτρονικά, αποθηκεύονται επιπλέον δεδομένα σχετικά με τα στοιχεία σύνδεσης, την ώρα σύνδεσης, αποσύνδεσης και λήξης της περιόδου σύνδεσης, τα κλικ στα κουμπιά πλοήγησης και το αν το ερωτηματολόγιο έχει υποβληθεί.

Αυτές οι πληροφορίες δεν μπορούν, από μόνες τους, να χρησιμοποιηθούν για την ταυτοποίηση των μεμονωμένων συμμετεχόντων/συμμετεχουσών με βάση το όνομά τους, ωστόσο καταγράφεται ένας αναγνωριστικός κωδικός για την μοναδική ταυτοποίηση κάθε συμμετέχοντος/συμμετέχουσας. Η σχέση μεταξύ αυτού του αναγνωριστικού και του ονόματος του μαθητή/μαθήτριας ή του εθνικού αριθμού μητρώου είναι γνωστή στον συντονιστή του σχολείου και στο εθνικό κέντρο σπουδών που διεξάγει τη έρευνα, αλλά δεν κοινοποιείται σε άλλα μέρη.

Τα ονόματα των συμμετεχόντων/συμμετεχουσών μπορούν να συλλεχθούν από το Εθνικό Κέντρο ICCS, εάν επιτρέπεται εντός της χώρας. Ωστόσο, τα ονόματα των συμμετεχόντων/συμμετεχουσών δεν κοινοποιούνται στην IEA και δεν πρέπει να κοινοποιούνται σε τρίτους.

Ο IEA παρέχει στο Εθνικό Κέντρο ICCS λογισμικό που του επιτρέπει να υποβάλλει ψευδωνυμοποιημένα δεδομένα. Επομένως, όλα τα υποβαλλόμενα δεδομένα πρέπει να είναι ψευδωνυμοποιημένα, δηλαδή να έχουν υποστεί επεξεργασία κατά τέτοιο τρόπο ώστε τα προσωπικά δεδομένα να μην μπορούν πλέον να αποδοθούν σε συγκεκριμένο υποκείμενο των δεδομένων χωρίς τη χρήση πρόσθετων πληροφοριών (οποιαδήποτε τέτοια πρόσθετη πληροφορία φυλάσσεται χωριστά και υπόκειται σε τεχνικά και οργανωτικά μέτρα για να διασφαλιστεί ότι τα προσωπικά δεδομένα δεν αποδίδονται σε ταυτοποιημένο ή ταυτοποιήσιμο φυσικό πρόσωπο).

Σε ποιους/ποιες και με ποιον τρόπον είναι διαθέσιμα τα δεδομένα της ICCS;

Ο IEA έχει πρόσβαση στα δεδομένα (τα οποία θα περιλαμβάνουν και τα δεδομένα που συλλέγονται μέσω διαδικτυακής διαχείρισης) από τον διακομιστή AWS.

Άλλα δεδομένα που απαιτούνται για την επεξεργασία δεδομένων αποστέλλονται από τα εθνικά κέντρα έρευνας στην IEA, μέσω της διαδικτυακής πλατφόρμας συνεργασίας SharePoint, σε ψευδωνυμοποιημένη μορφή.

Η έρευνα ICCS 2027 διευθύνεται από το Διεθνές Ερευνητικό Κέντρο (ISC) που βρίσκεται στο Πανεπιστήμιο του Bath, στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Ο IEA θα παρέχει τα ακατέργαστα δεδομένα των μαθητών/μαθητριών (δοκίμιο και ερωτηματολόγια) και τα αντίστοιχα δεδομένα εκδηλώσεων στο ISC. Τα δεδομένα θα παρέχονται με ψευδωνυμοποιημένη μορφή χρησιμοποιώντας τον ιστότοπο SharePoint που παρέχεται από το ISC.

Ο IEA μοιράζεται επίσης τα ψευδωνυμοποιημένα δεδομένα των χωρών με το αντίστοιχο εθνικό κέντρο έρευνας χρησιμοποιώντας τον ιστότοπο SharePoint.

Όλοι οι υπάλληλοι του IEA ή του ISC που έχουν πρόσβαση στα δεδομένα για επεξεργασία έχουν ενημερωθεί κατάλληλα σχετικά με το τι συνιστά αποδεκτή επεξεργασία δεδομένων, έχουν υπογράψει συμφωνία εμπιστευτικότητας και έχουν λάβει ολοκληρωμένη εκπαίδευση σχετικά με την προστασία των δεδομένων και την ιδιωτικότητα.

Δεδομένου ότι το ISC έχει την έδρα του στο Ηνωμένο Βασίλειο, για τη μεταφορά προσωπικών δεδομένων εκτός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, ο IEA βασίζεται στην απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με την επαρκή προστασία των προσωπικών δεδομένων από το Ηνωμένο Βασίλειο, με την οποία η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δήλωσε ότι το Ηνωμένο Βασίλειο

προσφέρει επαρκές επίπεδο προστασίας των δεδομένων και δεν απαιτούνται περαιτέρω μέτρα για τη μεταφορά δεδομένων. Σε περίπτωση αλλαγής της θέσης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ως προς το θέμα αυτό, ο IEA θα συνάψει τις τυποποιημένες συμβατικές ρήτρες της ΕΚ (Ενότητα II, Υπεύθυνος επεξεργασίας προς Εκτελούντα την επεξεργασία) για τη μεταφορά ψευδωνυμοποιημένων προσωπικών δεδομένων στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Πού, πώς και για πόσο χρόνο αποθηκεύονται τα δεδομένα της έρευνας ICCS 2027;

Τα δεδομένα της ICCS αποθηκεύονται με ασφάλεια και δεν είναι προσβάσιμα από εξωτερικά άτομα ή συστήματα.

Τα ψηφιακά δεδομένα των απαντήσεων συλλέγονται και αποθηκεύονται ως εξής:

Τα δεδομένα που συλλέγονται διαδικτυακά αποθηκεύονται σε διακομιστή AWS που φιλοξενείται στη Γερμανία.

Τα δεδομένα θα κοινοποιούνται μέσω του ιστοτόπου SharePoint που παρέχεται από το ISC και, ως εκ τούτου, θα αποθηκεύονται εκεί, καθώς και στους διακομιστές του IEA.

Τα δεδομένα που αποθηκεύονται στο νέφος (cloud) της Amazon θα διαγραφούν με ασφάλεια μέχρι το τέλος του Ιουνίου 2029. Διαφορετικά, τα δεδομένα των απαντήσεων αποθηκεύονται επ' αόριστον σύμφωνα με τα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα, ώστε να παραμένουν διαθέσιμα για ανάλυση. Αυτές οι απαντήσεις καταλήγουν τελικά σε μια βάση δεδομένων που επιτρέπει στους/στις ερευνητές/ερευνήτριες να συγκρίνουν τα εκπαιδευτικά συστήματα σε όλο τον κόσμο (βλ. «Δημόσια προσβασιμότητα» παρακάτω).

Όλα τα δεδομένα που φτάνουν για επεξεργασία υποβάλλονται σε ψευδωνυμοποιημένη μορφή, δηλαδή χωρίς τα ονόματα των συμμετεχόντων/συμμετεχουσών, και χρησιμοποιώντας μόνο ένα διεθνές σύστημα αναγνώρισης.

Διασυνδεδεμένα δεδομένα

Μαζί με τους/τις μαθητές/μαθήτριες, οι εκπαιδευτικοί και οι διευθυντές/διευθύντριες καλούνται επίσης να συμπληρώσουν ένα ερωτηματολόγιο. Οι πληροφορίες που προέρχονται από αυτές τις πηγές συνδέονται με αυτές των μαθητών/μαθητριών στην τελική διεθνή ερευνητική βάση δεδομένων (IDB).

Οι εκπαιδευτικοί των συμμετεχόντων σχολείων καλούνται να συμπληρώσουν ένα ερωτηματολόγιο για εκπαιδευτικούς, προκειμένου να παρέχουν στη έρευνα πληροφορίες σχετικά με θέματα όπως η αντίληψη των εκπαιδευτικών για τη συμμετοχή των εκπαιδευτικών στο σχολείο, το σχολικό περιβάλλον, η εκπαίδευση για την πολιτική αγωγή και την πολιτότητα στο σχολείο, καθώς και μερικές προσωπικές πληροφορίες (ηλικία, φύλο, χώρα διαμονής, εκπαίδευση και κατάρτιση, εμπειρία). Οι εκπαιδευτικοί που διδάσκουν ένα μάθημα σχετικό με την εκπαίδευση για την πολιτική αγωγή και την πολιτότητα καλούνται επίσης να απαντήσουν σε ερωτήσεις σχετικά με πτυχές της διδασκαλίας τους σε αυτόν τον τομέα μάθησης.

Οι διευθυντές/διευθύντριες (εάν δεν είναι διαθέσιμος/διαθέσιμη ο/η διευθυντής/διευθύντρια, άλλο εξίσου καταρτισμένο προσωπικό) των συμμετεχόντων σχολείων καλούνται να συμπληρώσουν ένα ερωτηματολόγιο για το σχολείο, προκειμένου να παράσχουν στη έρευνα πληροφορίες σχετικά με ένα ευρύ φάσμα θεμάτων, όπως τα χαρακτηριστικά του σχολείου (π.χ. τύπος, μέγεθος, τοποθεσία), πολιτικές και πρακτικές που σχετίζονται με την πολιτική εκπαίδευση, το πρόγραμμα σπουδών και τις μεθόδους διδασκαλίας, η ηγεσία και η διοίκηση του σχολείου, η συμμετοχή της κοινότητας και των γονέων, οι προκλήσεις που αντιμετωπίζονται στην παροχή πολιτικής εκπαίδευσης και οι ευκαιρίες συμμετοχής των μαθητών/μαθητριών σε σχολικές και κοινοτικές δραστηριότητες.

Δημόσια προσβασιμότητα

Η τελική διεθνής ερευνητική βάση δεδομένων θα είναι δημόσια προσβάσιμη από την ακόλουθη ιστοσελίδα:

<https://www.iea.nl/data> (Hamburg, Germany)

Όλα τα δεδομένα στη βάση δεδομένων είναι ψευδωνυμοποιημένα και, ως εκ τούτου, δεν μπορούν να διασυνδεθούν με άτομα χωρίς τη χρήση πρόσθετων πληροφοριών, οι οποίες αποθηκεύονται ξεχωριστά και η ασφάλειά τους διασφαλίζεται με τη χρήση κατάλληλων τεχνικών και οργανωτικών μέτρων.

Αυτοματοποιημένη λήψη αποφάσεων και δημιουργία προφίλ

Δεν διεξάγεται αυτοματοποιημένη διαδικασία λήψης αποφάσεων, συμπεριλαμβανομένης της δημιουργίας προφίλ, όπως αναφέρεται στο Άρθρο 22 του Γενικού Κανονισμού για την Προστασία Δεδομένων (GDPR).

Δικαιώματα των συμμετεχόντων/συμμετεχουσών

Ο Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων (GDPR) παρέχει τα ακόλουθα δικαιώματα στο άτομο στο οποίο αναφέρονται τα προσωπικά δεδομένα:

- Δικαίωμα ανάκλησης της συγκατάθεσης, εάν η επεξεργασία βασίζεται στη συγκατάθεση – Άρθρο 7 του GDPR
- Δικαίωμα πληροφόρησης – Άρθρα 13 και 14 του GDPR
- Δικαίωμα πρόσβασης – Άρθρο 15 του GDPR
- Δικαίωμα διόρθωσης – Άρθρο 16 του GDPR
- Δικαίωμα διαγραφής – Άρθρο 17 του GDPR
- Δικαίωμα περιορισμού της επεξεργασίας – Άρθρο 18 του GDPR
- Δικαίωμα στη φορητότητα των δεδομένων – Άρθρο 20 του GDPR
- Δικαίωμα εναντίωσης – Άρθρο 21 του GDPR
- Δικαίωμα να μην υπόκεινται σε αποφάσεις που βασίζονται αποκλειστικά σε αυτοματοποιημένη λήψη αποφάσεων ή κατάρτιση προφίλ – Άρθρο 22 του GDPR
- Δικαίωμα υποβολής παραπόνου/καταγγελίας σε εποπτική αρχή – Άρθρο 77 του GDPR

Οι συμμετέχοντες/συμμετέχουσες στην έρευνα έχουν το δικαίωμα να υποβάλουν παράπονο/καταγγελία στην αρμόδια αρχή:

Αγιομαμίτου Ιόλη

Υπεύθυνη Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα ΥΠΑΝ

Παιδαγωγικό Ινστιτούτο Κύπρου

Λεωφόρος Μακεδονίας 40, 2238, Λατσία

Τηλέφωνο: 22402483

Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο: ayiomamitou.i@cyearn.pi.ac.cy